



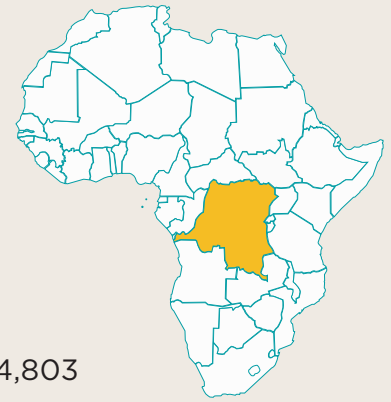
Language: Kikomo

Speakers: 400,000

Dates: 2017-2018

Total Project Cost: \$74,803

Project Goals: New Testament portions; training



KOMO 2 (KOH-moh)

AFRICA — DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

THE PEOPLE

The Komo people of the Democratic Republic of the Congo live in a forest area that has a tropical climate. To make a living, most people farm, fish, raise livestock or hunt.

Komo communities practice unique traditions related to hunting and food — including rules about who is allowed to eat certain parts of an animal. The community leader is given the breast, while the person who retrieved the animal from the trap is allotted the paws and neck. Certain animals such as snakes can only be eaten by wise elders.

Komo people are very hospitable. If they receive a guest for the night and have only one bed, they will let the guest sleep in the bed and find somewhere else to sleep themselves.

Some Komo people follow traditional religious practices. However, most identify as Christians. They want God's Word in their language so they can understand more deeply what it means to follow Christ.

THE PLAN

We are partnering with a local team to translate portions of the New Testament into Kikomo, the language of the Komo people!

Much translation work has already been done on the New Testament. In this one-year project, the team will complete, print and distribute 1-2 Corinthians, Galatians and Philippians. The affordable copies will also be used to obtain community feedback on the translation.

In addition, the team will translate introductions and glossaries for many New Testament books.

Through training workshops, the project will focus on helping CiTBA, the local Bible translation agency, as they work toward building their capacity and operating more independently.

Staff will send team members and others into Komo communities, encouraging the language group as a whole to become more involved in Bible translation.

The team will also conduct a workshop called "Planning the Future of our Language" to help local language committees plan well for future Bible translation work.

THE IMPACT

"The Komo people have been waiting a long time for the New Testament in their language," said a project coordinator. "They are already preparing to receive the New Testament with open arms."

Many believers have seen the need to turn away from the practices of traditional religion and put their faith solely in Christ. Now they long for Scripture to give them a better understanding of who God is.

"They want to see lives transformed and attitudes changed as a result of the translation of Scripture," said a project adviser.

The community also wants to see literacy levels rise, as people understand the value of their language. Reading will also help them engage with the Scripture portions that will soon be available in their mother tongue.

Your prayers and investment will help the Komo people gain access to God's Word in their heart language!